



Catalogue

---

# LES PENSIONNAIRES

MAISON DE TRADITIONS VIVANTES



01

LA MARQUE p. 02  
*The Brand*

02

LES PRODUITS p. 05  
*The Products*

03

CONTACT p. 44

Les pensionnaires est une marque de linge de maison française qui taille dans des tissus de grande qualité des pièces élégantes et raffinées aux finitions délicates, avec un "je-ne-sais-quoi" de différent.

Du linge de lit, du linge de cuisine et des accessoires de belle facture, parés de détails essentiels. Des couleurs et des imprimés exclusifs faussement classiques, qui diffusent leur modernité en toute poésie géométrique et intemporelle. Reconnaisable entre mille par leur petite broderie dorée "signature".

Évoquant la mythique Villa Médicis, la prestigieuse Comédie Française, une accueillante pension de famille ou un dortoir pas si sage, Les pensionnaires convoquent l'histoire de lieux de réception, de partage et de création. Bienvenue dans leur univers.

Depuis 2018. Fabriqué avec soin au Portugal.

*Les pensionnaires is a French home linen brand, working with high quality fabrics to create an elegant finish and a fresh look in your home, with an ever desirable "je-ne-sais-quoi".*

*Fine kitchen linen, bed linen and accessories crafted with essential details in fabrics printed with classic yet redefined patterns, deliver contemporary French style full of timeless geometric poetry.*

*Les pensionnaires : the resident artists of the Villa Medici, the actors in the Parisian Comédie Française, a welcoming home stay or a dormitory full of high jinx, the name alone evokes places of hospitality, sharing and creativity. Welcome to their world.*

*Since 2018. Made with great care in Portugal.*





02

## LES PRODUCTS / THE PRODUCTS

L'ensemble de la gamme est fabriquée au Nord du Portugal, à Guimarães, berceau du linge de maison en Europe. Dans cette région empreinte d'une grande tradition textile, nous collaborons avec des entreprises de référence dans le secteur des textiles de maison, guidées par les meilleures pratiques internationales et qui coopèrent de manière rapprochée avec la communauté dans laquelle elles sont insérées.

L'ensemble de la chaîne de production est respectueuse de l'environnement, avec une attention particulière aux encres utilisées pour l'impression des motifs exclusifs et la réalisation des teintures, qui sont AZO-free, sans métaux lourds ni produits chimiques dangereux. Tous les ateliers avec lesquels nous travaillons ont obtenu le très exigeant label Oeko-Tex. Les matériaux sont minutieusement sélectionnés : percale de coton tissé longues fibres, bouton en nacre, étiquettes tissées, épaisse toile de coton issu de l'agriculture biologique. La double gaze de coton que nous utilisons est le fruit d'un développement exclusif mis au point dès 2018 avec notre atelier de tissage.

*Les pensionnaires' collection is proudly made in northern Portugal, near Guimaraes, the birthplace of European home linen production. In this region rich with textile history, we have partnered with one of the flagship companies in the home linen sector, to be guided by international best practice and ensure cooperation with the local community.*

*The full production chain respects the humans and the environment, paying particular attention to the type of inks used: AZO free, free from heavy metals and without dangerous chemicals. All the workshops we work with have obtained the very demanding Oeko-Tex label. Materials are carefully selected : long-staple combed cotton percale, mother-of-pearl buttons, thick bio cotton canvas. The double cotton gauze we use is the result of an exclusive development worked out with our weaving workshop since 2018.*



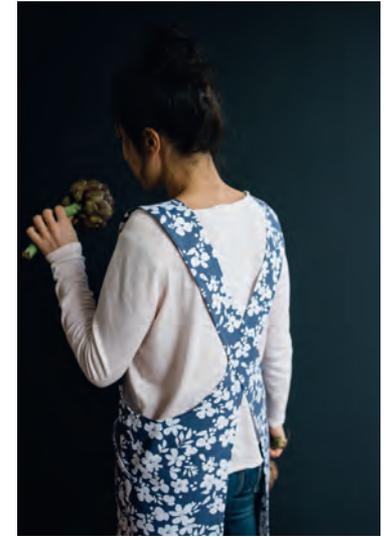
## LINGE DE CUISINE

### KITCHEN LINEN

---

Torchon de cuisine en panama de coton épais très absorbant, aux dimensions généreuses, 50x70 cm. Il est marqué dans le coin supérieur gauche de la petite broderie dorée "signature" Les pensionnaires. À laisser traîner bien en vue, posé négligemment ou suspendu par sa petite attache...  
Quatre motifs exclusifs. Dos uni blanc.

*Tea towel in a thick very absorbent cotton, made up in generous dimensions, 50x70cm. The tea towel is marked in the top left corner with the signature golden embroidery of Les pensionnaires. To be left out in view, placed on a surface or hung up from its little hook  
Four exclusive prints, with a plain white backing.*



## LINGE DE CUISINE

### KITCHEN LINEN

---

Un tablier dit "japonais" par sa forme, qui donne une élégance folle avec son joli tombé, ses motifs exclusifs, et la petite broderie dorée "signature" Les pensionnaires (sur le bord de la bretelle gauche).

Tablier de cuisine, tablier de jardinage, il est multiusage...

Ses deux poches en biais accueilleront carnet de notes, spatule, sécateur et petits cailloux.

Il est taillé dans un panama de coton bien épais.

Ultra simple et pratique à enfiler, il n'y a pas de liens à nouer.

*A Japanese apron which falls elegantly on the wearer to be so much more than a cooking accessory. With the exclusive prints, and its golden signature embroidery on the left hand strap, this is a chic kitchen item.*

*Cooking apron, gardening apron, it is multifunctional.*

*It has two generous pockets, to welcome your notebooks, spatulas, wooden spoons, secateurs or other treasures.*

*Created from a thick cotton.*

*Ultra simple, easy to wear and practical to slide on; you can't go wrong.*





## LINGE DE CUISINE

### KITCHEN LINEN

---

Torchon de cuisine en double gaze de coton, aux dimensions généreuses de 50x70 cm. Sa douceur et son absorption sans égal dépasseront toutes vos attentes. Ce torchon de cuisine ou essuie-mains, parfait pour les deux usages, est marqué dans le coin supérieur gauche de la petite broderie dorée "signature" Les pensionnaires. Les 7 nuances ont été élaborées en exclusivité par et pour Les pensionnaires. La double gaze de coton que nous utilisons est le fruit d'un développement exclusif avec notre atelier de tissage.

*Kitchen towel in double cotton gauze, with generous dimensions of 50x70 cm. Its softness and unrivalled absorbency will exceed all your expectations. This kitchen towel or hand towel, perfect for both uses, is marked in the upper left corner with the small golden embroidery "signature" of Les pensionnaires. The 7 shades have been developed exclusively by and for Les pensionnaires. The double cotton gauze we use is the result of an exclusive development with our weaving workshop.*



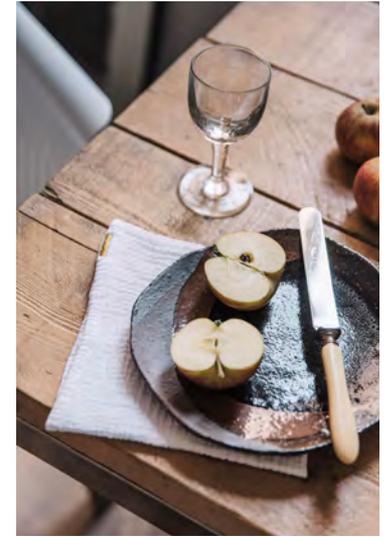
## LINGE DE CUISINE

### KITCHEN LINEN

---

Nappe rectangulaire 170x250 cm en double gaze de coton, un tissu souple et agréable pour passer de doux moments de partage. La nappe idéale, sans repassage. A coordonner avec les serviettes de table en double gaze de coton de la même couleur ou à mixer avec une autre couleur, comme beau vous semble ! Ces nappes existent en 7 nuances, élaborées en exclusivité par et pour Les pensionnaires. Dans un coin de la nappe, la petite broderie dorée "signature" Les pensionnaires.

*Rectangular tablecloth 170x250 cm in double cotton gauze, a soft and pleasant fabric to spend sweet moments of sharing. The ideal tablecloth, without ironing. To be coordinated with the napkins of the same colour in double cotton gauze or to be mixed with another colour, as you wish! These tablecloths are available in 7 shades, exclusively designed by and for Les pensionnaires. In one corner of the tablecloth, the "signature" golden embroidery of Les pensionnaires.*



## LINGE DE CUISINE KITCHEN LINEN

---

N'est-ce pas LA serviette de table que vous cherchiez ?  
En double gaze de coton, un tissu extrêmement doux et agréable pour s'essuyer délicatement le coin des lèvres.  
Vendues par lot de deux serviettes unies de la même couleur, ces serviettes de table en coton existent en 7 couleurs exclusives conçues par et pour Les pensionnaires.  
Chacune des deux serviettes du lot est brodée de la petite signature dorée Les pensionnaires. Dimensions : 40x40 cm.  
À coordonner avec une nappe en double gaze de coton de la même couleur ou à mixer avec une autre couleur, faites comme beau vous semble !

*Isn't this the napkin you've been looking for? Made of double cotton gauze, an extremely soft and pleasant fabric for gently wiping the corner of your mouth.  
Sold in sets of two plain napkins of the same colour, these cotton napkins are available in 7 exclusive colours designed by and for Les pensionnaires. Each of the two napkins in the set is embroidered with the small golden signature of Les pensionnaires. Size: 40x40 cm. Coordinate with a double cotton tablecloth of the same colour or mix with another colour, do as you like!*





## ACCESSOIRES ACCESSORIES

---

Grand plaid en double gaze de coton légèrement gaufré, en 120x170 cm ou 170x250 cm, doux, pratique et beau ! Pour se lover dans un canapé, pour couvrir légèrement un enfant la nuit, pour s'enrouler dedans. C'est un plaid, c'est une étole, c'est un drap de plage ! C'est une élégante pièce de décoration.

Les 7 nuances ont été élaborées en exclusivité par et pour Les pensionnaires.

Plaid marqué dans le coin supérieur gauche de la petite broderie dorée "signature" Les pensionnaires.

*A large throw in a double layered cotton muslin, with a slight waffle, 120x170cm or 170x250cm, soft, practical and beautiful!*

*To be draped over a sofa, to gently cover a child on warmer nights, to snuggle up in. It is at once a throw, a shawl and a beach towel! A refined addition to any home.*

*The 7 versions have been created exclusively by and for Les pensionnaires.*

*The throw is marked in the top left hand corner with the signature golden embroidery of the brand.*

## ACCESSOIRES ACCESSORIES

---

Grand coussin déhoussable rectangulaire en double gaze de coton, 45x90 cm.

Ce maxi coussin complète très élégamment et très confortablement une parure de lit. Il aura aussi fière allure sur un banc ou sur votre canapé !

Existe en 7 nuances exclusives, élaborées par et pour Les pensionnaires.

Le coussin de garnissage (fabriqué en Belgique) est vendu séparément. Conditionné sous vide d'air, il occupe peu de place dans vos stocks.

*Large rectangular removable cushion in double cotton gauze, 45x90 cm.*

*This maxi cushion is a very elegant and comfortable addition to a bed set. It will also look great on your sofa! Available in 7 exclusives colours, designed by and for Les pensionnaires.*

*The filling cushion (made in Belgium) is sold separately. Vacuum packed, it takes up little space in your stock.*





## RIDEAUX CURTAINS

---

Une si jolie façon de détourner notre grand plaid en double gaze de coton 170x250 cm ! Fixés à l'aide de petites pinces croco, ces rideaux filtreront la lumière de la plus poétique des manières !

*Such a pretty way to use our large double cotton plaid 170x250 cm! Attached with small crocodile clips, these curtains will filter the light in the most poetic way!*



## LINGE DE LIT

### BED LINEN

---

Voici notre linge de lit en percale de coton tissé longues fibres, de qualité supérieure.

**Housse de couette 1 place ou 2 places, disponibles en 140x200 cm, 220x240 cm et 240x260 cm**

Fermeture par boutons en nacre ayant une parfaite résistance aux lavages. Petite broderie dorée dans le coin supérieur gauche, "signature" Les pensionnaires.

Housse de couette livrée dans une jolie pochette en percale de coton au motif assorti. À détourner en sac à pain, sac à linge, sac à billes...

Chacun des quatre motifs exclusifs existe en deux couleurs, bleu ou rouille ou l'uni blanc peut être décliné jusqu'aux taies d'oreiller ou associé à un autre motif.

**Les taies d'oreiller sont disponibles en format carré 65x65 cm et rectangulaire 50x70 cm.**

Pour compléter la parure, Les pensionnaires ont pensé un drap housse aux quatre coins élastiqués, avec un large bonnet de 30 cm permettant de bien envelopper les matelas épais. **Les draps housses sont disponibles en 90x200 cm, 140x200 cm, 160x200 cm et 180x200 cm.**

## LINGE DE LIT BED LINEN

---

*This bed linen collection is created from long fibre high quality cotton percale.*

**Single or double duvet cover, available in 140x200cm, 220x240cm and 240x260cm.**

*Closing with mother of pearl buttons which have a strong resistance to frequent washing.*

*The duvet covers are marked in the top left hand corner with the signature golden embroidery of the brand.*

*The duvet covers come in a pretty fabric pocket created from the same high quality cotton with a matching pattern.*

*The fabric bag has many uses - bread bag, laundry bag, travel bag...*

*Each of the four patterns is available in two colours, blue and rust red, or the plain white versions can be coordinated with pillow cases, or matched with a contrasting pattern from the Les Pensionnaires collection.*

**The pillow cases are available 65x65cm squares and 50x70cm rectangular formats.**

*To complete the set, Les pensionnaires have created a fitted sheet with a depth of 30cm, allowing even the deepest mattresses to be fully enveloped.*

**The fitted sheets are available in 90x200cm, 140x120cm, 160x200cm and 180x200cm.**





## LINGE DE LIT

### BED LINEN

**Housse de couette 1 ou 2 places, disponibles en 140x200 cm, 220x240 cm et 240x260 cm.**

Ambiance cocooning garantie avec cette housse de couette en double gaze de coton ! La housse de couette est marquée dans le coin supérieur gauche de la petite broderie dorée "signature" Les pensionnaires. Fermeture rabat.

Créez votre propre parure de lit en mariant votre housse de couette avec des taies d'oreiller en double gaze de coton assorties ou en mélangeant les couleurs dépareillées, que vous choisirez parmi nos 7 couleurs exclusives.

**Les taies d'oreiller sont disponibles en format carré 65x65 cm et rectangulaire 50x70 cm.**

*Single or double duvet cover, available in 140x200cm, 220x240cm and 240x260cm.*

*A cocooning atmosphere guaranteed with this duvet cover in double cotton gauze! The duvet cover is marked in the upper left corner with the small golden embroidery, "signature" of Les pensionnaires. Flap closure.*

*Create your own bed linen set by combining your duvet cover with matching double cotton gauze pillowcases or by mixing colours, 7 are available.*

*The pillow cases are available 65x65cm squares and 50x70cm rectangular formats.*





## GRAND CABAS LARGE BAG

---

L'essayer c'est l'adopter ! Le grand cabas est en très épaisse toile de coton issu de l'agriculture biologique. Avec ses dimensions généreuses (50x44 cm), il est l'allié de tous les jours. Doté d'une pochette intérieure zippée pour y glisser ses trésors, il s'empporte partout et accueille avec un égal plaisir fruits et légumes, tapis de yoga et raquettes de tennis, trouvailles d'une virée shopping et effets pour un week-end.

Avec, bien entendu, sur une anse la broderie dorée "signature" Les pensionnaires. Disponible en 12 nuances exclusives élaborées par et pour Les pensionnaires. À coordonner avec les petites ou grandes pochettes !

*Try it, and you will love it ! Les pensionnaires large bag is made in a very thick bio cotton canvas. It is generously dimensioned (50x44 cm) and is a daily partner. Fitted with an inner zip pocket to store one's little treasures, it can be carried away everywhere and is delighted to welcome fruits and vegetables, yoga mat and tennis rackets, findings from a shopping trip and personal belongings for a week-end.*

*It goes without saying that the golden embroidery signature of the brand is present, on a handle. Available in 12 colours created exclusively by and for Les pensionnaires. To be associated with the small and large pouches !*



## SAC BOWLING BOWLING BAG

---

Sac bowling, sac polochon, quel que soit son nom il sera le compagnon idéal de vos week-ends ! De grande contenance (50 cm de long, diamètre 30 cm), il est en épaisse et robuste toile de coton bio et est doublé d'un joli tissu enduit au très fin damier gris. Il est doté d'une poche intérieure zippée. Avec, sur l'anse, la broderie dorée "signature" Les pensionnaires. Existe en 11 couleurs exclusives, développées par et pour Les pensionnaires.

*Bowling bag, duffel bag, whatever its name, it will be the ideal companion for your weekends! With a large capacity (50 cm long, 30 cm diameter), made of thick and robust organic cotton canvas, this bag is lined with a pretty coated fabric with a very fine grey checkerboard pattern. It has an inside zipped pocket. With the golden embroidery signature of Les pensionnaires on the handle. Available in 11 exclusive colours, developed by and for Les pensionnaires.*



## TROUSSE DE TOILETTE TOILETRY BAG

---

Cette trousse de toilette coche toutes les cases de l'accessoire idéal : une épaisse toile de coton bio de grande qualité, une doublure enduite, un grand format (28x22 cm) pour accueillir brosse, nombreux tubes et flacons volumineux. Une poche intérieure zippée. La broderie dorée signature Les pensionnaires pour un peu de poésie et de délicatesse ! Disponible en 11 couleurs exclusives.

*This toiletry bag ticks all the boxes of the ideal accessory: a thick high-quality organic cotton canvas, a coated lining, a large size (28x22cm) to accommodate brushes, numerous tubes and bulky bottles. An inside zipped pocket. With the golden embroidery, signature of Les pensionnaires for a little poetry and delicacy! Available in 11 exclusive colours.*



## POCHETTE POUCH

---

Notre petite pochette est la reine de l'organisation de votre sac ! Glissez-y vos clés, votre téléphone, votre kit de survie. Gel hydroalcoolique, crème, stylos qui coulent sont également bienvenus car cette petite pochette en épaisse toile de coton bio est doublée d'un tissu enduit au fin quadrillage élégant. Ce petit format (15x19cm) peut être accompagné de son binôme la grande pochette (21x29 cm)... Dans celle-ci, vous glisserez votre roman du moment, Bullet Journal, ou une petite tablette. À glisser dans votre sac ou à porter fièrement en accessoires de mode ! La broderie dorée, "signature" Les pensionnaires, est bien sûr présente, sur le côté gauche des pochettes. Disponible en 11 couleurs exclusives.

*Our little pouch is the queen of bag organisation! Slip your keys, phone and survival kit into it. Hydroalcoholic gel, cream, dripping pens are also welcome because this small pouch in thick organic cotton canvas is lined with a coated fabric with a fine elegant grid. This small format (15x19cm) can be accompanied by its twin, the large pouch (21x29 cm)... In this one, you will slip your novel of the moment, Bullet Journal, or a small tablet. To slip into your bag or to wear proudly as a fashion accessory! The golden embroidery, signature of Les pensionnaires, is of course present on the left side of the pockets. Available in 11 exclusive colours.*



## TROUSSE À CRAYONS PENCIL CASE

---

Sur les bancs de l'école ou au bureau, cette trousse à crayons ou à pinceaux de maquillage vous accompagnera partout !  
Format triangulaire : 20x8x6 cm. En épaisse toile de coton biologique avec une chic doublure enduite à petit quadrillage... les stylos qui fuient ne feront plus de ravages dans votre sac ! Sur un bord, notre broderie dorée, "signature" Les pensionnaires. Disponible en 10 couleurs exclusives.

*At school or at the office, this pencil case or make-up brush case will accompany you everywhere!  
Triangular size: 20x8x6 cm. Made of thick organic cotton canvas with a chic coated lining with a small grid pattern... no more leaking pens in your bag! On one edge, our signature, the golden embroidery. Available in 10 exclusive colours.*



## LES PENSIONNAIRES

**CRÉATRICE - ELSA GARAIX**

[elsa@lespensionnaires.fr](mailto:elsa@lespensionnaires.fr)

06 61 95 77 64

[lespensionnaires.fr](http://lespensionnaires.fr)

Photographies © Lois Moreno, Jean-Philippe Darbois, Sylvain Martin

Stylisme : Elsa Garaix et Lois Moreno

Conception graphique © Élise Milonet

Un grand merci à Lois, Élise et Jean-Philippe pour leur confiance.



